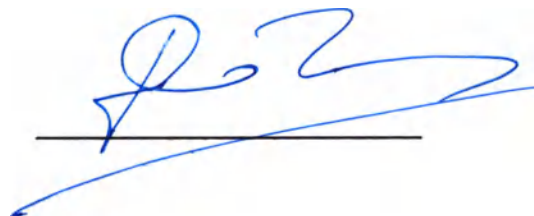


«Intersurgical Limited»

Chief Executive Officer
Howard Bellm



INTERSURGICAL LIMITED

Crane House, Molly Millars Lane
Wokingham, Berkshire RG41 2RZ
T: +44 (0) 1189656 300 F: +44 (0) 1189656 356
www.intersurgical.com info@intersurgical.com

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

медицинского изделия

InterForm

НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Проводники для проведения эндотрахеальных трубок, варианты исполнения:

1. Стиллет для интубации InterForm, размер 6 Fr
2. Стиллет для интубации InterForm, размер 10 Fr
3. Стиллет для интубации InterForm, размер 14 Fr

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

«Intersurgical Limited»

Crane House, Molly Millars Lane, Wokingham, Berkshire, RG41 2RZ, United Kingdom

Назначение

Предназначены для введения трахеальных трубок при интубации.

Показания:

Применяется при трахеальной интубации с помощью эндотрахеальной трубки

Противопоказания:

Интубация через нос

Возможные побочные действия

Повреждение трахеи, вывих черпаловидного хряща, перфорация мягких тканей.

Вид контакта с организмом человека

Контактирует с внутренними тканями организма пациента

Условия применения

В отделениях реанимации лечебно-профилактических учреждений

Меры предосторожности при применении

Избегать переохлаждения и перегрева изделия.

ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПОВ РАБОТЫ

Стилет для интубации InterForm.

Рекомендуемая техника для введения и извлечения стилета:

1. Всегда надевайте перчатки.
2. Положите пакет со стилетом на ровную поверхность и достаньте стилет.
3. При необходимости, сократите эндотрахеальную трубку на нужную длину и опять наложите 15-мм коннектор.
4. Смажьте стилет (кроме стилетов размера 6 Fr, смазывать которых запрещается) тонким слоем смазки на водной основе.
5. После смазки убедитесь, что на устройстве не осталось избытка смазки.
6. Вставьте стилет в эндотрахеальную трубку, убедитесь в том, что стилет не входит слишком глубоко.
7. Согните эндотрахеальную трубку под нужным углом.
8. Правильно вставьте проксимальный конец стилета в 15 мм коннектор, чтобы избежать возможности нежелательного движения стилета в эндотрахеальной трубке.
9. Убедитесь в том, что угол эндотрахеальной трубки не мешает удобному и безопасному удалению стилета, и что кончик стилета не слишком далеко входит в эндотрахеальную трубку.
10. Проводите интубацию пациента в соответствии с установленными методами интубации дыхательных путей.
11. После окончания процедуры интубации аккуратно удалите стилет из эндотрахеальной трубки, придерживая 15 мм коннектор.
12. После удаления стилета перед закреплением эндотрахеальной трубки и его подключением к системе дыхания убедитесь, что стилет не поврежден.
13. По окончании процедуры утилизировать стилет в установленном порядке.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Стилет для интубации InterForm, размер 14FR

Длина, L (мм) - 340 ± 10
Диаметр, D1 (мм) - $\varnothing 4.7 \pm 0.2$
Диаметр, D2 (мм) - $\varnothing 3.0 \pm 0.2$
Масса (г) - 16 ± 1

2. Стилет для интубации InterForm, размер 10FR

Длина, L (мм) - 340 ± 10
Диаметр, D1 (мм) - $\varnothing 3.3 \pm 0.2$
Диаметр, D2 (мм) - $\varnothing 2.0 \pm 0.2$
Масса (г) - 10 ± 1

3. Стилет для интубации InterForm, размер 6FR

Длина, L (мм) - 275 ± 10
Диаметр, D1 (мм) - $\varnothing 2.0 \pm 0.2$
Диаметр, D2 (мм) - $\varnothing 1.0 \pm 0.2$
Масса (г) - 5 ± 1

Материал: стержень – алюминий. Покрытие - поливинилхлорид (PVC)

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Интубационные стилеты «InterForm» должны использоваться только сотрудниками, которые получили соответствующую подготовку и являются компетентными в их использовании.
2. Не используйте смазки для стилета «InterForm» 6-ого размера, так как это может привести к закупорке эндотрахеальной трубки.
3. При удалении стилета из эндотрахеальной трубки придерживайте 15 мм коннектор, чтобы уменьшить вероятность возникновения трения между двумя устройствами.
4. Если испытываете трудности при попытке удалить стилет из эндотрахеальной трубки, стилет необходимо удалить из трахеи вместе с эндотрахеальной трубкой, а для последующей интубации использовать другой стилет и эндотрахеальную трубку.
5. Не продвигайте стилет за пределы дистального конца эндотрахеальной трубки.
6. Если эндотрахеальная трубка имеет встроенный глазок Мерфи, стилет позиционируется таким образом, чтобы он не прошел через отверстие глазка Мерфи.
7. Несмотря на то, что стилет предназначен для облегчения изменения угла эндотрахеальной трубки, изгибания эндотрахеальной трубки вместе со стилетом следует избегать, так как это может помешать безопасному удалению стилета.
8. Бережно вставляйте стилет в эндотрахеальную трубку, чтобы избежать повреждения стилета или эндотрахеальной трубки.
9. Запрещается укорочение стилета по длине.

Выбор размера:

Выберите размер стилета в соответствии с размером эндотрахеальной трубки, который будет использоваться.

Предостережения

1. Внимательно проверьте устройство, не используйте его, если видны повреждения.
2. Только для одного пациента
3. Не предназначен для переработки
4. Избегайте замораживания и чрезмерной жары

ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Проводники для трахеальных трубок, варианты исполнения, следует считать потенциально инфицированным и утилизировать в соответствии с местными нормами биологической безопасности.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Кроме изделий Soda Lime нет специальных, обозначенных на маркировке требований к хранению изделий Intersurgical. Как правило, ожидается, что хранение будет происходить при температуре окружающей среды от +5 °C до +45 °C. В этом диапазоне не было замечено никаких отрицательных последствий для безопасности и эксплуатационных качеств продукции Intersurgical. Нет необходимости регулировать уровень влажности во время хранения и транспортировки продукции Intersurgical.

Изделие было разработано, чтобы выдерживать экстремальные перепады температуры, удары в результате падения, повреждения упаковки.

Изделием легче манипулировать, когда оно разогрето;

Изделие может стать более хрупким под влиянием холода.

СИМВОЛЫ НА МАРКИРОВКЕ

	НОМЕР ПО КАТАЛОГУ
	КОД ПАРТИИ
	ЯЗЫКОВОЙ СИМВОЛ
	ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДО
	ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ
	СТЕРИЛИЗОВАНО ПРИ ПОМОЩИ ОКИСИ ЭТИЛЕНА
	МАРКИРОВКА СЕ ВКЛЮЧАЯ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР SGS (УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ОРГАН) ПРОДУКТ СООТВЕТСТВУЕТ ОСНОВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ ДИРЕКТИВЫ ЕВРОПЕЙСКИХ МЕДИЦИНСКИХ ПРИБОРОВ 93/42/ЕЕС
	ТОЛЬКО ДЛЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ
	ИЗДЕЛИЕ НЕ СОДЕРЖИТ ЛАТЕКСА
	НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОВТОРНО
	НЕ СТЕРИЛИЗОВАТЬ ПОВТОРНО
	ВНИМАНИЕ, ОБРАТИТЕСЬ К СОПРОВОДИТЕЛЬНЫМ ДОКУМЕНТАМ
	СИМВОЛ ФТАЛАТА, А ЗАТЕМ, В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ТИПА ФТАЛАТА.
	НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, ЕСЛИ УПАКОВКА ПОВРЕЖДЕНА
	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

СРОК ГОДНОСТИ

Срок годности и хранения составляет 3 года с даты стерилизации.
 Запрещается использовать изделия после окончания срока годности.

ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ И УНИЧТОЖЕНИЯ

Должны быть приняты меры, для того, чтобы утилизации устройства должны быть проведена в соответствии с действующими национальными правилами.
 Стандартная больничная процедура для утилизации клинических отходов.



После использования, весь диапазон респираторных изделий Intersurgical следует утилизировать следуя требованиям больницы или органа здравоохранения. Использованные изделия, которые не были классифицированы как "Клинические отходы", должны рассматриваться как отходы бытовые и утилизироваться соответствующим образом - например на свалку. Если больница решит, что использованные изделия классифицируются как "Клинические отходы", Комитет комиссии по консультации медицинских услуг по охране здоровья (Великобритания) сообщает, что утилизация должна происходить путем сжигания. Пластиковые отходы (полиэтилен, пластиковая упаковка, пленка) могут быть переработаны на перерабатывающих предприятиях или утилизированы как бытовые отходы если это не считается загрязнением и классифицируется как "Клинические отходы"; в таком случае такие отходы следует сжигать.

Все изделия Intersurgical упакованы в картонные коробки, которые могут быть переработаны как картон.

"Клинические отходы":

Клинические отходы это любые отходы, полностью или частично содержащие человеческие или животные ткани, кровь, или другие биологические жидкости, выделения, тампоны или повязки, шприцы, иглы или другие острые инструменты.. Они образуются в результате медицинской, стоматологической, ветеринарной, фармацевтической, преподавательской деятельности; исследований, лечения, ухода или переливания крови. Если их не обезопасить, (опасность в этом случае может быть физическая, химическая или биологическая) при случайном вступлении в контакт они могут вызвать инфекцию.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Осуществляется гарантия в течение 3 лет.

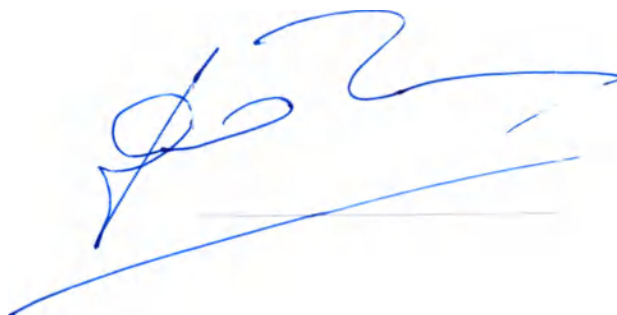
РЕКЛАМАЦИЯ

При возникновении вопросов, проблем или неполадок обращайтесь к уполномоченному представителю: Закрытое акционерное общество «Интерседжикал» (ЗАО «Интерседжикал»)

Адрес: 129128, Москва, ул. Бажова, д. 18, стр. 2, офис 309

INTERSURGICAL LIMITED

Crane House, Moly Millars Lane
Wokingham, Berkshire RG41 2RZ
T: +44 (0) 1189656 300 F: +44 (0) 1189656 356
www.intersurgical.com ir:fo@intersurgical.com



Перевод с английского языка на русский язык

Перевод штампов на Инструкции по применению медицинского изделия InterForm

Логотип «ИНТЕРСЕДЖИКАЛ»

Интерседжикал Лимитед

Исполнительный директор

Ховард Беллм

/подпись/

Штамп: ИНТЕРСЕДЖИКАЛ ЛИМИТЕД

Крейн Хаус, Милли Милларс Лейн

Уокингем, Беркшир RG41 2RZ

T: +44 (0) 1189656 300

Ф. +44 (0) 1189656 356

www.intersurgical.com

info@intersurgical.com

/подпись/

Штамп: ИНТЕРСЕДЖИКАЛ ЛИМИТЕД

Крейн Хаус, Милли Милларс Лейн

Уокингем, Беркшир RG41 2RZ

T: +44 (0) 1189656 300

Ф. +44 (0) 1189656 356

www.intersurgical.com

info@intersurgical.com

Переводчик _____ /102/ Коновалов Сергей Георгиевич

Город Москва.

Шестнадцатого декабря две тысячи пятнадцатого года.

Я, Чайлин Сергей Анатольевич, временно исполняющий обязанности нотариуса города Москвы Милевского Владислава Геннадиевича, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Коноваловым Сергеем Георгиевичем в моем присутствии. Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за № // 9-10657

Взыскано по тарифу: 100 руб.

Временно исполняющий обязанности нотариуса

С.А.Чайлин



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 7 лист (-а, -ов)
временно исполняющий
обязанности нотариуса

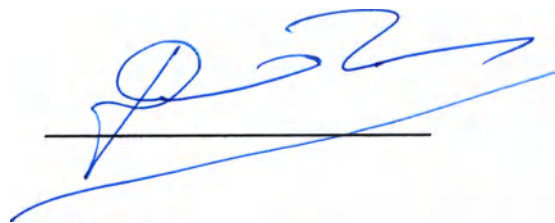
С.А.

С.А.



«Intersurgical Limited»

Chief Executive Officer
Howard Bellm



INTERSURGICAL LIMITED

Crane House, Molly Millars Lane
Wokingham, Berkshire RG41 2RZ
T: +44 (0) 1189656 300 F: +44 (0) 1189656 356
www.intersurgical.com info@intersurgical.com

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

медицинского изделия

InterGuide

НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Проводники для проведения эндотрахеальных трубок, варианты исполнения:

1. Буж для проведения эндотрахеальных трубок InterGuide, размер 6 Fr
2. Буж для проведения эндотрахеальных трубок InterGuide, размер 10 Fr
3. Буж для проведения эндотрахеальных трубок InterGuide, размер 15 Fr

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

«Intersurgical Limited»

Crane House, Molly Millars Lane, Wokingham, Berkshire, RG41 2RZ, United Kingdom

Назначение

Предназначены для введения трахеальных трубок при интубации.

Показания:

Трахеальная интубация с помощью эндотрахеальной трубки для обеспечения проходимости дыхательных путей. Позволяет лучше контролировать направление вводимого устройства, когда гортани невидны.

Противопоказания:

Интубация через нос или замена эндотрахеальной трубки .

Возможные побочные действия

Повреждение трахеи, вывих черпаловидного хряща, перфорация мягких тканей.

Вид контакта с организмом человека

Контактирует с внутренними тканями организма пациента

Условия применения

В отделениях реанимации лечебно-профилактических учреждений

Меры предосторожности при применении

Избегать переохлаждения и перегрева изделия.



ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПОВ РАБОТЫ

Буж для проведения эндотрахеальных трубок InterGuide.

Рекомендуемая техника для введения и извлечения расширителя:

1. Всегда надевайте перчатки.
2. Положите пакет с расширителем на ровную поверхность и достаньте устройство.
3. При необходимости, сократите эндотрахеальную трубку на нужную длину и опять наложите 15-мм коннектор.
4. Смажьте расширитель тонким слоем смазки на водной основе.
5. После смазки убедитесь, что на устройстве не осталось избытка смазки.
6. При желании, перед вставлением можете соединить расширитель с эндотрахеальной трубкой.
7. Дайте пациенту кислород и выполните процедуру прямой ларингоскопии в соответствии с обычной практикой.
8. Определите соответствующие структуры гортани.
9. Согните расширитель до нужного угла.
10. Осторожно вставьте расширитель к верхней части глотки и медленно продвигайте его в направлении гортани.
11. Если помещение расширителя в трахею прошло успешно, почувствуете щелчки после его прохода через трахеальные кольца. Глубину ввода можно определить по отметкам на расширителе.
12. При вставленном ларингоскопе мягко толкайте эндотрахеальную трубку в расширитель и в трахею.
13. Аккуратно удалите расширитель, придерживая эндотрахеальную трубку.
14. Прежде чем удалить ларингоскоп, определите правильное позиционирование эндотрахеальной трубки в трахеи.
15. Закрепите эндотрахеальную трубку и подключите систему дыхания.
16. Если эндотрахеальная трубка находится в пищеводе, удалите эндотрахеальную трубку, дайте пациенту подышать кислородом, очистите глотку и повторите описанную выше процедуру или используйте альтернативный метод интубации в соответствии с локальной политикой и соответствующими алгоритмами.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. **Буж для проведения эндотрахеальных трубок InterGuide, 15FR**
Длина, L (мм) - 700 ± 10
Диаметр, D1 (мм) - $\varnothing 5.0 \pm 0.2$
Диаметр, D2 (мм) - $\varnothing 3.0 \pm 0.2$
Масса (г) - 12 ± 1
2. **Буж для проведения эндотрахеальных трубок InterGuide, 10FR**
Длина, L (мм) - 700 ± 10
Диаметр, D1 (мм) - $\varnothing 3.3 \pm 0.2$
Диаметр, D2 (мм) - $\varnothing 2.0 \pm 0.2$
Масса (г) - 8 ± 1
3. **Буж для проведения эндотрахеальных трубок InterGuide, 6FR**
Длина, L (мм) - 530 ± 10
Диаметр, D1 (мм) - $\varnothing 2.0 \pm 0.2$
Диаметр, D2 (мм) - $\varnothing 1.0 \pm 0.2$
Масса (г) - 3 ± 1

Материал: поливинилхлорид (PVC)



ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Буж для проведения эндотрахеальных трубок InterGuide

1. Трахеальные расширители (бужи) «Intersurgical InterGuide» должны использоваться только сотрудниками, которые получили соответствующую подготовку и являются компетентными в их использовании.
2. Избегайте чрезмерной силы во время использования.
3. Не продвигайте расширитель за килем.
4. Не используйте без обеспечения прямой визуализации через ларингоскоп в протяжении всей процедуры.
5. Расширитель всегда должен быть направлен таким образом, чтобы его изогнутый конец был отведен от пищевода, чтобы уменьшить вероятность травмы.
6. В первую очередь вставляйте пациенту изогнутый конец расширителя. Никогда не вставляйте прямого конца расширителя в первую очередь.
7. Запрещается укорочение расширителя по длине.

Выбор размера:

Выберите размер расширителя в соответствии с размером эндотрахеальной трубки, который будет использоваться.

Предостережения

1. Внимательно проверьте устройство, не используйте его, если видны повреждения.
2. Только для одного пациента
3. Не предназначен для переработки
4. Избегайте замораживания и чрезмерной жары

ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Проводники для трахеальных трубок следует считать потенциально инфицированным и утилизировать в соответствии с местными нормами биологической безопасности.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Кроме изделий Soda Lime нет специальных, обозначенных на маркировке требований к хранению изделий Intersurgical. Как правило, ожидается, что хранение будет происходить при температуре окружающей среды от +5 ° C до +45 ° C. В этом диапазоне не было замечено никаких отрицательных последствий для безопасности и эксплуатационных качеств продукции Intersurgical. Нет необходимости регулировать уровень влажности во время хранения и транспортировки продукции Intersurgical.

Изделие было разработано, чтобы выдерживать экстремальные перепады температуры, удары в результате падения, повреждения упаковки.

Изделием легче манипулировать, когда оно разогрето;

Изделие может стать более хрупким под влиянием холода.

СИМВОЛЫ НА МАРКИРОВКЕ

	НОМЕР ПО КАТАЛОГУ
	КОД ПАРТИИ
	ЯЗЫКОВОЙ СИМВОЛ
	ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДО
	ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ
	СТЕРИЛИЗОВАНО ПРИ ПОМОЩИ ОКИСИ ЭТИЛЕНА
	МАРКИРОВКА CE ВКЛЮЧАЯ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР SGS (УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ОРГАН) ПРОДУКТ СООТВЕТСТВУЕТ ОСНОВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ ДИРЕКТИВЫ ЕВРОПЕЙСКИХ МЕДИЦИНСКИХ ПРИБОРОВ 93/42/ЕЕС
	ТОЛЬКО ДЛЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ
	ИЗДЕЛИЕ НЕ СОДЕРЖИТ ЛАТЕКСА
	НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОВТОРНО
	НЕ СТЕРИЛИЗОВАТЬ ПОВТОРНО
	ВНИМАНИЕ, ОБРАТИТЕСЬ К СОПРОВОДИТЕЛЬНЫМ ДОКУМЕНТАМ
	СИМВОЛ ФТАЛАТА, А ЗАТЕМ, В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ТИПА ФТАЛАТА.
	НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, ЕСЛИ УПАКОВКА ПОВРЕЖДЕНА
	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

СРОК ГОДНОСТИ

Срок годности и хранения составляет 3 года с даты стерилизации.
 Запрещается использовать изделия после окончания срока годности.

ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ И УНИЧТОЖЕНИЯ

Должны быть приняты меры, для того, чтобы утилизации устройства должны быть проведена в соответствии с действующими национальными правилами.
 Стандартная больничная процедура для утилизации клинических отходов.

После использования, весь диапазон респираторных изделий Intersurgical следует утилизировать следуя требованиям больницы или органа здравоохранения. Использованные изделия, которые не были классифицированы как "Клинические отходы", должны рассматриваться как отходы бытовые и утилизироваться соответствующим образом - например на свалку. Если больница решит, что использованные изделия классифицируются как "Клинические отходы", Комитет комиссии по консультации медицинских услуг по охране здоровья (Великобритания) сообщает, что утилизация должна происходить путем сжигания. Пластиковые отходы (полиэтилен, пластиковая упаковка, пленка) могут быть переработаны на перерабатывающих предприятиях или утилизированы как бытовые отходы если это не считается загрязнением и классифицируется как "Клинические отходы"; в таком случае такие отходы следует сжигать.

Все изделия Intersurgical упакованы в картонные коробки, которые могут быть переработаны как картон.

"Клинические отходы":

Клинические отходы это любые отходы, полностью или частично содержащие человеческие или животные ткани, кровь, или другие биологические жидкости, выделения, тампоны или повязки, шприцы, иглы или другие острые инструменты.. Они образуются в результате медицинской, стоматологической, ветеринарной, фармацевтической, преподавательской деятельности; исследований, лечения, ухода или переливания крови. Если их не обезопасить, (опасность в этом случае может быть физическая, химическая или биологическая) при случайном вступлении в контакт они могут вызвать инфекцию.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Осуществляется гарантия в течение 3 лет.

РЕКЛАМАЦИЯ

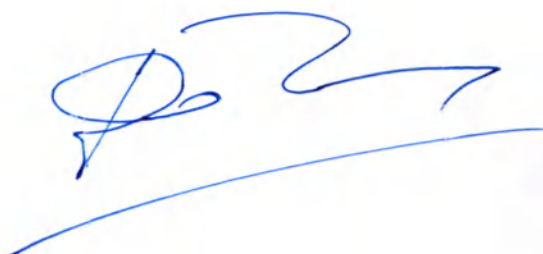
При возникновении вопросов, проблем или неполадок обращайтесь к уполномоченному представителю: Закрытое акционерное общество «Интерседжикал» (ЗАО «Интерседжикал»)

Адрес: 129128, Москва, ул. Бажова, д. 18, стр. 2, офис 309

Перевод с англ
Перевод шг
Логотип

INTERSURGICAL LIMITED

Crane House, Molly Millars Lane
Wokingham, Berkshire RG41 2RZ
T: +44 (0) 1189656 300 F: +44 (0) 1189656 356
www.intersurgical.com info@intersurgical.com



Перевод с английского языка на русский язык

Перевод штампов на Инструкции по применению медицинского изделия InterGuide

Логотип «ИНТЕРСЕДЖИКАЛ»

Интерседжикал Лимитед

Исполнительный директор
Ховард Беллм
/подпись/

Штамп: ИНТЕРСЕДЖИКАЛ ЛИМИТЕД
Крейн Хаус, Милли Милларс Лейн
Уокингем, Беркшир RG41 2RZ
Т: +44 (0) 1189656 300 Ф. +44 (0) 1189656 356
www.intersurgical.com info@intersurgical.com

/подпись/

Штамп: ИНТЕРСЕДЖИКАЛ ЛИМИТЕД
Крейн Хаус, Милли Милларс Лейн
Уокингем, Беркшир RG41 2RZ
Т: +44 (0) 1189656 300 Ф. +44 (0) 1189656 356
www.intersurgical.com info@intersurgical.com

Переводчик _____  Коновалов Сергей Георгиевич

Город Москва.

Шестнадцатого декабря две тысячи пятнадцатого года.

Я, Чайлин Сергей Анатольевич, временно исполняющий обязанности нотариуса города Москвы Милевского Владислава Геннадиевича, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Коноваловым Сергеем Георгиевичем в моем присутствии. Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 11-9-10658

Взыскано по тарифу: 100 руб.

Временно исполняющий обязанности нотариуса

С.А.Чайлин



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 7 лист (-а, -ов)
временно исполняющий
обязанности нотариуса

